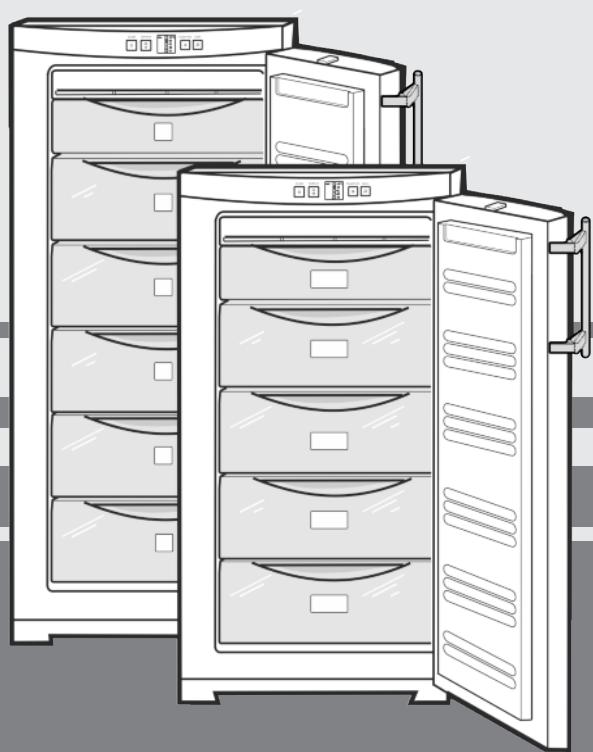


# Руководство по эксплуатации

Морозильный шкаф

RUS



030614 **7081986 - 04**

**GN(P) 19.. / 23.. ... 3**

**LIEBHERR**

# Основные отличительные особенности устройства

## Содержание

1	Основные отличительные особенности устройства.....	2
1.1	Обзор устройства и оборудования.....	2
1.2	Область применения устройства.....	2
1.3	Декларация соответствия.....	3
1.4	Габариты для установки.....	3
1.5	Экономия электроэнергии.....	3
1.6	Изолирующая панель.....	3
2	Общие указания по технике безопасности....	3
3	Органы управления и индикации.....	3
3.1	Элементы управления и контроля.....	3
3.2	Индикатор температуры.....	3
4	Ввод в работу.....	4
4.1	Транспортировка устройства.....	4
4.2	Установка устройства.....	4
4.3	Перевешивание дверей.....	4
4.4	Установка в кухонную стенку.....	4
4.5	Упаковку утилизируйте надлежащим образом...	4
4.6	Подключение устройства.....	4
4.7	Включение устройства.....	4
5	Обслуживание.....	5
5.1	Регулировка яркости индикатора температуры..	5
5.2	Защита от детей.....	5
5.3	Аварийный сигнал открытой двери.....	5
5.4	Аварийный сигнал по температуре.....	5
5.5	Замораживание продуктов.....	5
5.6	Сроки хранения.....	5
5.7	Размораживание продуктов.....	5
5.8	Регулировка температуры.....	5
5.9	SuperFrost.....	5
5.10	Выдвижные ящики.....	5
5.11	Съемные полки.....	5
5.12	VarioSpace.....	5
5.13	Ящик для хранения трав и ягод.....	5
5.14	Аккумуляторы холода.....	5
6	Уход.....	6
6.1	Размораживание с помощью NoFrost.....	6
6.2	Чистка устройства.....	6
6.3	Сервисная служба.....	6
7	Неисправности.....	7
8	Вывод из работы.....	8
8.1	Выключение устройства.....	8
8.2	Отключение.....	8
9	Утилизация устройства.....	9
10	Информация об изготовителе / Гарантийное свидетельство.....	10

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.

Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (\*).

Указания о выполнении действия помечены знаком ►, результаты действия – знаком ▷.

## 1 Основные отличительные особенности устройства

### 1.1 Обзор устройства и оборудования

**Указание**  
► Места для хранения, выдвижные ящики или корзины в состоянии поставки расположены для оптимального энергосбережения.

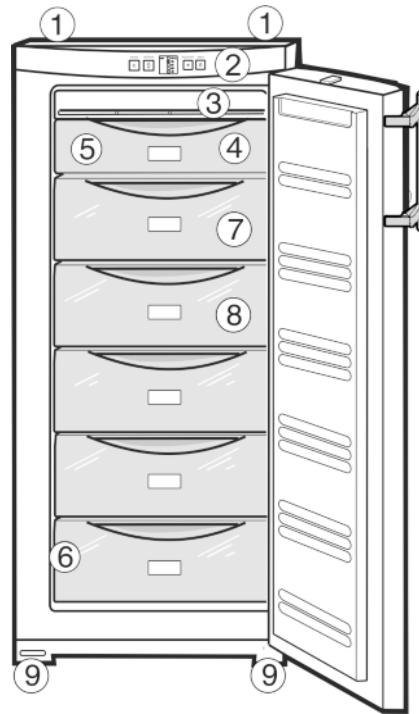


Fig. 1

- |     |                                 |     |   |
|-----|---------------------------------|-----|---|
| (1) | Транспортные ручки задние       | (6) | Табличка  |
| (2) | Элементы управления и контроля  | (7) | Выдвижные ящики   |
| (3) | Устройство NoFrost              | (8) | VarioSpace  |
| (4) | Ящик для хранения зелени и ягод | (9) | Установочные ножки, ручки для перемещения устройства спереди, задние ролики для перемещения |
| (5) | Аккумуляторы холода*            |     |   |

### 1.2 Область применения устройства

#### Применение по назначению

Прибор предназначен исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях приближенным к домашним. Сюда относится, например, использование

- на домашних кухнях, в столовых,
- в частных пансионатах, отелях, мотелях и других местах проживания,
- при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли

# Основные отличительные особенности устройства

Используйте прибор только в бытовых условиях. Все другие виды применения являются недопустимыми.

## Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах

Неправильное использование устройства может привести к повреждению хранящихся изделий или к их порче.

## Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий Вашему устройству, указан на заводской табличке.

## Указание

- Выдерживайте указанную температуру окружающего воздуха, иначе мощность охлаждения снижается.

Климатический класс	для температуры окружающего воздуха
SN, N	до 32 °C
ST	до 38 °C
T	до 43 °C

Исправное функционирование устройства обеспечивается при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °C.

## 1.3 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство отвечает соответствующим предписаниям по технике безопасности, а также директивам EC 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2009/125/EC и 2010/30/EC.

## Указание для проверяющих органов:

Проверки следует проводить согласно действующим нормам и директивам.

Подготовка и проверка устройств должна выполняться с учетом **схем загрузки от производителя и указаниям, содержащимся в руководстве по эксплуатации.**

## 1.4 Габариты для установки

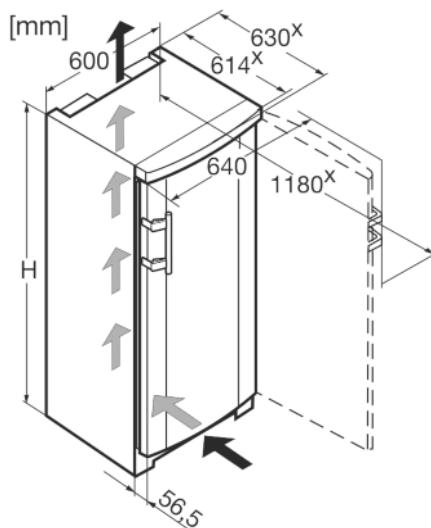


Fig. 2

	H (mm)
GN 1923, GNP 1913	1250
GN 2323, GN 2303, GNP 2313, GNP 2303	1447

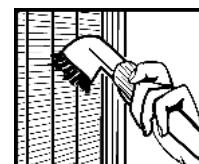
\* В устройствах, в комплект поставки которых входят пристенные распорки, величина увеличивается на 35 мм (см. 4.2).

## 1.5 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия/решетки.
- Избегайте устанавливать устройство в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
- Потребление электроэнергии зависит от условий в месте установки, например, температуры окружающей среды (см. 1.2).
- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.
- Храните все продукты хорошо запакованными и закрытыми. Это поможет избежать образования инея.
- Закладка теплых блюд: сначала дайте им остить до комнатной температуры.

Осыпшая пыль повышает расход электроэнергии:

- Холодильную установку с теплообменником – металлическая решетка на задней стенке устройства – один раз в год следует очищать от пыли.

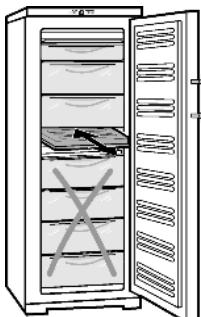


## 1.6 Изолирующая панель

Изолирующая панель для режима частичной нагрузки может быть получена в виде комплектующей части через дилера.

# Общие указания по технике безопасности

Когда вы храните небольшое количество продуктов, вы можете с помощью изолирующей панели снизить расход энергии на величину до 50%. В зависимости от модели могут отсоединяться до 5 выдвижных ящиков. Для охлаждения требуются как минимум 3 выдвижных ящика. Дополнительную информацию по этому поводу ищите в прилагаемом пакете к изолирующей панели.



## 2 Общие указания по технике безопасности

### Опасности для пользователя:

- Дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди, не имеющие достаточного опыта или знаний могут использовать прибор только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание, если они находятся без присмотра.
- При отключении от сети всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.
- В случае неисправности извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля. Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.
- Ремонт и вмешательство в устройство и замену сетевого кабеля разрешается выполнять только работнику сервисной службы или другому специалисту, прошедшему соответствующее обучение.
- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии указаниями руководства по эксплуатации.
- Тщательно сохраняйте данное руководство и при необходимости передайте его следующему владельцу.

### Опасность пожара

- Содержащийся в устройстве хладагент R 600a неопасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
  - Не повреждайте трубопроводы контура хладагента.
  - Не пользуйтесь внутри устройства открытый огнем или источником искр.

- Внутри устройства не пользуйтесь электрическими приборами (например, устройства для очистки паром, нагревательные приборы, устройства для приготовления мороженого и т.д.).
- В случае утечки хладагента: удалите с места утечки источники открытого огня или искр. Хорошо проветрите помещение. Обратитесь в службу поддержки.
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики с горючими газообразующими средствами, такими как, например, пропан, бутан, пентан и т.д. Соответствующие аэрозольные баллончики можно распознать по надпечатке со сведениями о содержимом или по значку пламени. Случайно выделившиеся газы могут воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Не ставить вблизи устройства горячие свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем, чтобы не вызвать пожар.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившейся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.

### Опасность падения и опрокидывания:

- Не используйте основание устройства, выдвижные ящики, двери и т.п. в качестве подножки или опоры. Это особенно касается детей.

### Опасность пищевого отравления:

- Не употребляйте продукты с превышенным сроком хранения.

### Опасность обморожения, онемения и появления болезненных ощущений:

- Избегайте продолжительного контакта кожи с холодными поверхностями или охлажденными / замороженными продуктами или примите меры защиты, например, наденьте перчатки. Не потребляйте пищевой лед, особенно замерзшую воду или кубики льда, сразу после их извлечения и слишком холодными.

### Опасность получения травм и повреждений:

- Горячий пар может нанести вред здоровью. Для оттаивания запрещено использовать электроприборы с нагревательными элементами или подачей пара,

открытое пламя или аэрозоли для стимулирования оттаивания.

- Не удалять лед с помощью острых предметов.

## Соблюдайте специальные указания, помещенные в других главах:

	ОПАСНОСТЬ	обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.
	ОСТОРОЖНО	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.
	ВНИМАНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.
	Указание	обозначает полезные указания и советы.

## 3 Органы управления и индикации

### 3.1 Элементы управления и контроля

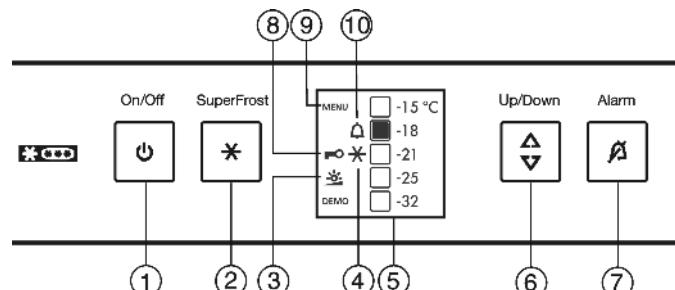


Fig. 3

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| (1) Кнопка On/Off         | (6) Кнопка настройки         |
| (2) Кнопка SuperFrost     | (7) Кнопка Alarm             |
| (3) Значок яркости        | (8) Символ "Защита от детей" |
| (4) Символ "SuperFrost"   | (9) Символ "Меню"            |
| (5) Индикатор температуры | (10) Символ "Alarm"          |

### 3.2 Индикатор температуры

В нормальном режиме работы появляется следующая индикация:

- заданная температура замораживания

Индикация температуры мигает:

- настройка температуры изменяется
- после включения температура еще недостаточно низкая
- температура повысилась на несколько градусов

## 4 Ввод в работу

### 4.1 Транспортировка устройства



#### ОСТОРОЖНО

Опасность травмы и повреждений в результате ненадлежащей транспортировки!

- Перевозите устройство в упаковке.
- Перевозите устройство в стоячем положении.
- Не транспортируйте устройство в одиночку.

### 4.2 Установка устройства



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания из-за влажности!

Если токоведущие узлы или сетевой кабель становятся влажными, то это может привести к короткому замыканию.

- Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе или во влажных помещениях и в зоне разбрызгивания воды.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания вследствие короткого замыкания!

Если сетевой кабель/вилка устройства или другого устройства соприкасаются с обратной стороной устройства, то вибрации устройства могут привести к повреждению сетевого кабеля/вилки, что может вызвать короткое замыкание.

- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не соприкасалось с вилками или сетевыми кабелями.
- Не подключайте к розеткам в области обратной стороны устройства ни само устройство, ни другие устройства.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания хладагента!

Содержащийся в устройстве хладагент R 600a неопасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.

- Не повреждайте трубопроводы контура хладагента.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения!

- Не ставьте на устройство приборы, выделяющие тепло, например, микроволновую печь, тостер и т.д.!



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения из-за заблокированных вентиляционных отверстий!

- Держите вентиляционные отверстия всегда свободными. Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха!

#### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения под действием конденсата!

- Не разрешается устанавливать данное устройство непосредственно рядом с другими холодильниками или морозильниками.

# Ввод в работу

- При повреждении устройства немедленно - до подключения - обратитесь к поставщику.
- Пол на месте установки должен быть горизонтальным и ровным.
- Избегайте установки устройства в зоне попадания прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
- Оптимальное место установки — сухое и хорошо вентилируемое помещение.
- Устройство следует установить к стене вплотную обратной стороной или прилагаемыми пристенными распорками, если они используются.
- Устройство можно передвигать только в разгруженном состоянии.
- Не устанавливайте устройство без помощника.
- Чем больше хладагента R 600a находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором находится это устройство. Если объём помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. Согласно стандарту EN 378 на 11 г хладагента R 600a должен находиться 1 м<sup>3</sup> помещения для размещения. Количество хладагента в вашем устройстве указано на заводской табличке внутри агрегата.
- Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе возникнет вибрационный шум!

## ВНИМАНИЕ

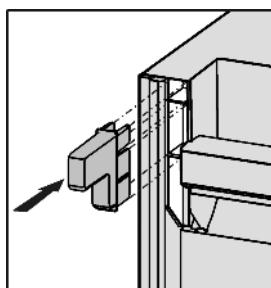
Дверцы из высококачественной стали имеют специальное покрытие, их нельзя обрабатывать средством для ухода, входящим в комплект поставки.



- В противном случае покрытие будет поцарапано.
- Протирайте покрытие поверхностей дверцы только мягкой, чистой тряпкой.
  - Равномерно наносите средство по уходу за специальной сталью только на боковые стенки из высококачественной стали в направлении шлифовки. Это облегчает последующую очистку.
  - Лакированные боковые стенки и лакированные поверхности дверцы протирайте только мягкой, чистой тряпкой.
  - Удалите все детали, защищавшие устройство при перевозке.

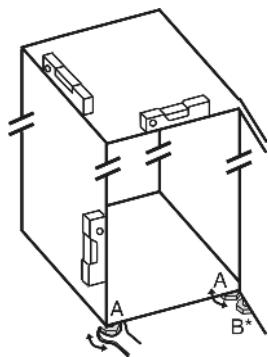
Чтобы достичь задекларированного расхода электроэнергии, следует использовать распорки, входящие в комплект поставки некоторых устройств. В таком случае глубина устройства увеличивается примерно на 35 мм. Без использования распорок устройство полностью работоспособно, однако потребляет немного больше электроэнергии.

- Если к устройству прилагаются пристенные распорки, их следует установить с обратной стороны устройства слева и справа.



- Упаковку утилизируйте надлежащим образом (см. 4.5).

- С помощью любого вильчатого ключа выведите устройство в устойчивое положение посредством регулируемых опор (A) и выровняйте его, используя уровень.



## Указание

- Очистите устройство (см. 6.2).

Если устройство установлено в очень влажном помещении, то на внешней его стороне может образоваться конденсат.

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха на месте установки.

## 4.3 Перевешивание дверей

При необходимости можно изменить направление открывания двери:

Убедитесь, что подготовлен следующий инструмент:

- Torx 25
- Torx 15
- Вильчатый ключ на 6
- Отвертка
- прилагаемый вильчатый ключ
- При необходимости привлеките второго человека для монтажной работы



## ОСТОРОЖНО

Опасность травмы при опрокидывании двери!

- Следует хорошо держать дверь.
- Устанавливайте дверь осторожно.

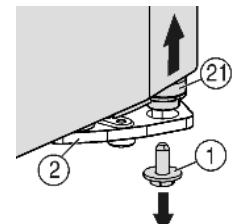


Fig. 4

- Внизу справа на опорном кронштейне выкрутите фиксирующий винт Fig. 4 (1).
- Откройте дверцу.
- Поднимите дверцу, удерживая ее со стороны расположения ручек и снизу.
- Опорный палец Fig. 4 (21) можно извлечь из опорного кронштейна Fig. 5 (2).
- Если не удается извлечь опорный палец Fig. 4 (21), нажмите на него снизу.
- Отведите нижнюю часть дверцы наружу и снимите ее.

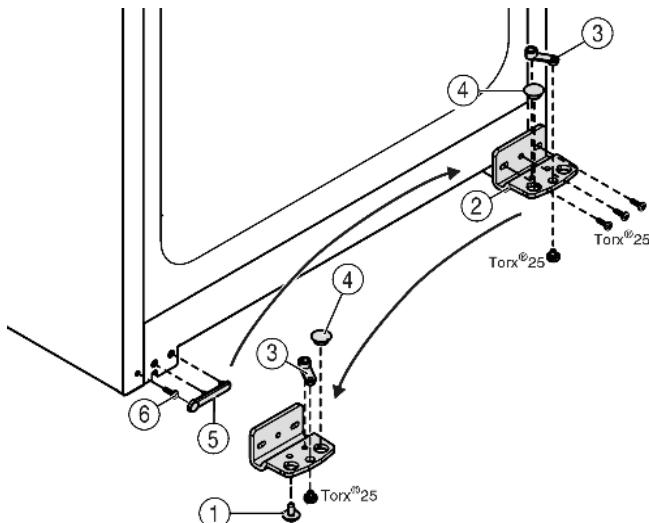


Fig. 5

- ▶ Открутите опорный кронштейн Fig. 5 (2).
- ▶ Открутите опорную деталь Fig. 5 (3) и, переставив в отверстие на противоположной стороне опорного кронштейна, снова прикрутите.
- ▶ Извлеките заглушку Fig. 5 (4) из опорного кронштейна и переставьте ее в отверстие на противоположной стороне опорного кронштейна.
- ▶ Осторожно снимите крышку со стороны ручки Fig. 5 (5).
- ▶ Выкрутите болт Fig. 5 (6) и вкрутите на противоположной стороне.
- ▶ Снова установите крышку Fig. 5 (5).
- ▶ Снова прикрутите опорный кронштейн Fig. 5 (2) на новой стороне шарнира (**с моментом 4 Нм**). При необходимости используйте аккумуляторный шуруповерт.

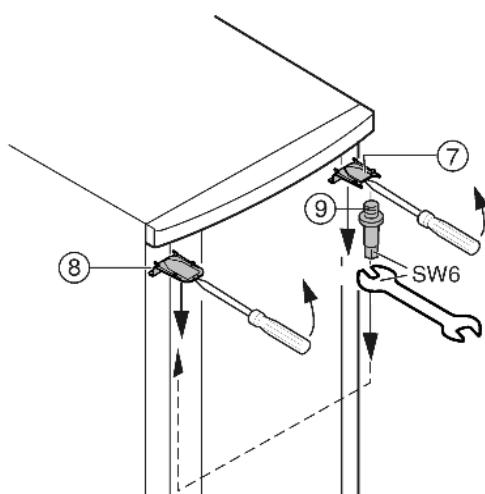


Fig. 6

- ▶ Верхнюю крышку Fig. 6 (7) и крышку Fig. 6 (8) с помощью отвертки выведите вперед из фиксатора и снимите, наклоняя вниз.
- ▶ Выкрутите опорный палец Fig. 6 (9) и вкрутите на противоположной стороне (**с моментом 4 Нм**).
- ▶ Снова установите крышку Fig. 6 (7) на стороне опорного пальца: насадите сзади, защелкните спереди.
- ▶ Установите крышку Fig. 6 (8) на противоположной стороне: насадите сзади, защелкните спереди.

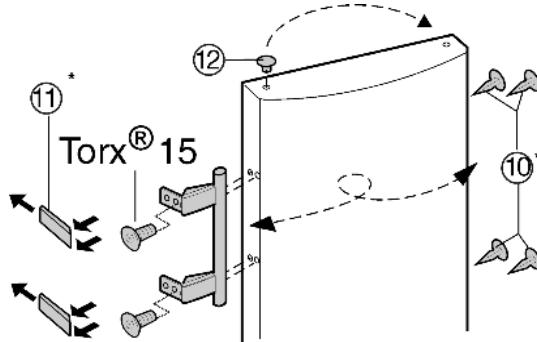


Fig. 7

- ▶ Извлеките пробку Fig. 7 (12) из опорной втулки дверцы и переставьте.
- ▶ Снимите и переставьте на противоположную сторону дверную ручку, пробку Fig. 7 (10) и прижимные пластины Fig. 7 (11).
- ▶ При установке прижимных пластин следите за правильной фиксацией.
- ▶ переставить пружинный зажим Fig. 8 (20): Нажмите вниз язычок защелки, снимите с него пружинный зажим.
- ▶ Вдвиньте пружинный зажим на новой стороне шарнира до защелкивания.
- ▶ Извлеките опорный палец Fig. 8 (21) из втулки двери и вставьте вместе с шайбами на противоположную сторону. Язычок защелки должен быть направлен к внутренней стороне двери, паз — к внешней стороне.
- ▶ Подвесьте верхнюю часть двери на опорный палец Fig. 6 (9).
- ▶ Поверните нижнюю часть двери и вставьте опорный палец Fig. 8 (21) в опорный кронштейн. При необходимости покрутите опорный палец, чтобы он смог заскочить.
- ▶ Вкрутите фиксирующий винт Fig. 4 (1) внизу в опорный палец и затяните (**с моментом 4 Нм**).
- ▶ При необходимости выровняйте дверцы через два продольных паза в опорном кронштейне параллельно корпусу устройства. Для этого выкрутите средний винт.

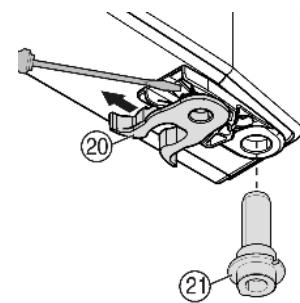


Fig. 8

RUS



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы при опрокидывании двери!

Если опорные детали недостаточно хорошо прикреплены, дверь может опрокинуться. Это может привести к значительным повреждениям. Кроме того, если дверь плотно не закрывается, устройство охлаждает неправильно.

- ▶ Закрутите опорные кронштейны/пальцы (**с моментом 4 Нм**).
- ▶ Проверить все болты и при необходимости подтянуть.

# Обслуживание

## 4.4 Установка в кухонную стенку

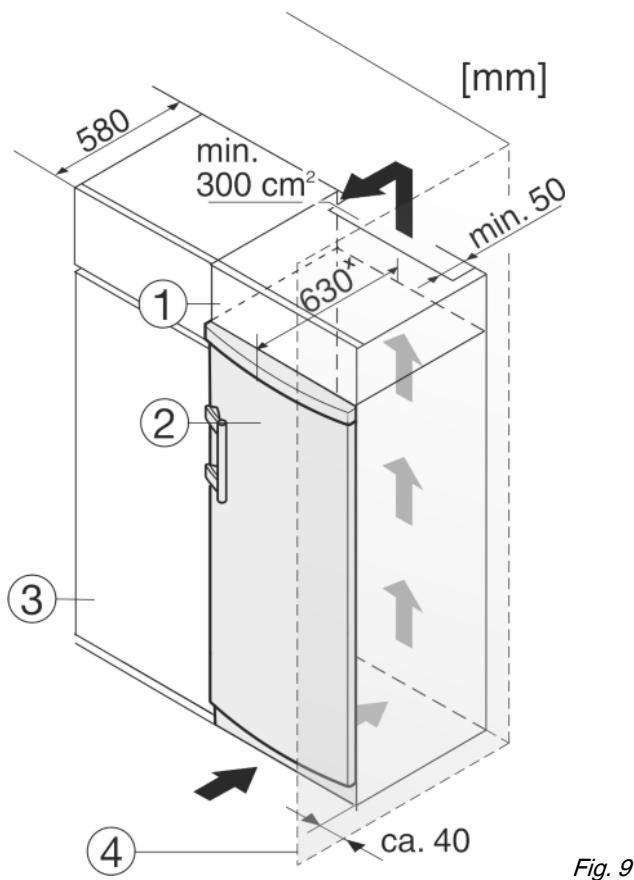


Fig. 9

(1) Дополнительный шкафчик  
(2) Устройство

(3) Кухонный шкаф  
(4) Стенка

× В устройствах, в комплект поставки которых входят пристенные распорки, величина увеличивается на 35 мм (см. 4.2).

Устройство может быть окружено предметами кухонной обстановки. Чтобы уравнять устройство Fig. 9 (2) по высоте с кухонной стенкой, можно установить над устройством соответствующий дополнительный шкафчик Fig. 9 (1).

При комбинировании с кухонными шкафами (глубина макс. 580 мм) устройство можно установить непосредственно рядом с кухонным шкафом Fig. 9 (3). Устройство выступает сбоку на 34 мм<sup>x</sup> и по центру на 50 мм<sup>x</sup> относительно передней стенки кухонного шкафа.

Требования к вентиляции:

- На задней стенке шкафчика должен быть вентиляционный канал глубиной не менее 50 мм по всей ширине этого шкафчика.
- Поперечное сечение вентиляционного отверстия под нижней панелью должно составлять не менее 300 см<sup>2</sup>.
- Чем больше площадь вентиляционного отверстия, тем меньше электроэнергии потребляет устройство при работе.

Если устройство установлено на шарнирах у стены Fig. 9 (4), то расстояние между устройством и стеной должно быть не менее 40 мм. Настолько выступает ручка при открытой дверце.

## 4.5 Упаковку утилизируйте надлежащим образом



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушения упаковочным материалом и пленкой!  
► Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.

Упаковка изготовлена из материалов, пригодных для вторичного использования:

- Гофрированный картон / картон
- Детали из вспененного полистирола
- Пленки и мешки из полиэтилена
- Обвязочные ленты из полипропилена
- сбитая гвоздями деревянная рама со вставкой из полиэтилена\*
- Упаковочный материал отнесите в официальное место сбора вторсырья.



## 4.6 Подключение устройства

### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения электронного оборудования!

- Не используйте автономные инверторы (преобразователи постоянного тока в переменный или трехфазный ток), либо энергосберегающие разъемы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и перегрева!

- Не используйте удлинители или распределители.

Вид тока (переменный ток) и напряжение на месте установки должны соответствовать данным, приведенным на заводской табличке (см. Основные отличительные особенности устройства).

Розетка должна быть надлежащим образом заземлена и снабжена электрическим предохранителем. Ток срабатывания предохранителя должен находиться в диапазоне от 10 А до 16 А.

К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.

- Проверьте электрическое подключение.
- Вставьте вилку сетевого кабеля.



## 4.7 Включение устройства

- Нажать кнопку On/Off Fig. 3 (1).
- Устройство включено. Индикатор температуры и символ "Alarm" Fig. 3 (10) мигают, пока температура не станет достаточно низкой.
- Если на дисплее отображается надпись «DEMO», это означает, что активирован режим демонстрации. Обратитесь в службу поддержки.

# 5 Обслуживание

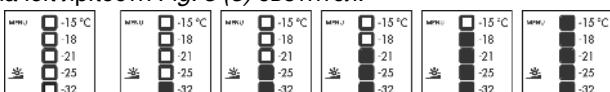
## 5.1 Регулировка яркости индикатора температуры

Яркость индикатора температуры можно регулировать в соответствии с условиями освещенности помещения.

## 5.1.1 Регулировка яркости

Фоновую подсветку можно либо выключить, либо настроить на одну из 5 степеней. При поставке с завода фоновая подсветка выключена.

- Активация режима настройки: удерживайте кнопку SuperFrost Fig. 3 (2) прим. 5 секунд.
- ▷ Символ "Меню" Fig. 3 (9) загорится, а Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) начнет мигать.
- Нажмите кнопку настройки Fig. 3 (6) для вызова функции регулировки яркости.
- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) погаснет, а значок яркости Fig. 3 (3) начнет мигать.
- Подтвердить: коротко нажмите кнопку SuperFrost Fig. 3 (2).
- ▷ Значок яркости Fig. 3 (3) светится.



- Выберите с помощью кнопки настройки Fig. 3 (6) опцию "ВЫКЛ." или нужную яркость. Чем больше полей индикатора температуры светится, тем выше будет яркость. Если ни одно поле не светится, то выбрана опция "ВЫКЛ.".
- Подтвердить: нажмите кнопку "SuperFrost" Fig. 3 (2).
- ▷ Значок яркости Fig. 3 (3) мигает.
- ▷ Яркость установлена на новое значение.
- Выход из режима настройки: Нажать кнопку On/Off Fig. 3 (1).
- или-
- Подождите 5 минут.
- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 3 (3) и символ "Меню" Fig. 3 (9) погаснет.
- ▷ На индикаторе снова появляется показание температуры.

## 5.2 Защита от детей

Используя функцию "Защита от детей", можно быть уверенным, что дети во время игры случайно не выключат устройство.



### 5.2.1 Включение защиты от детей

- Активация режима настройки: удерживайте кнопку SuperFrost Fig. 3 (2) прим. 5 секунд.
- ▷ Символ "Меню" Fig. 3 (9) загорится, а Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) начнет мигать.
- Коротко нажмите кнопку SuperFrost Fig. 3 (2), чтобы вызвать настройку функции "Защита от детей".
- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) горит. На индикаторе температуры горят светодиоды -15 °C и -21 °C.
- Коротко нажмите кнопку SuperFrost Fig. 3 (2), чтобы включить защиту от детей.
- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) мигает. Светодиоды -15 °C и -21 °C гаснут.
- Выход из режима настройки: Нажать кнопку On/Off Fig. 3 (1).
- или-
- Подождите 5 минут.
- ▷ Символ "Меню" Fig. 3 (9) погаснет и на индикаторе температуры будет вновь отображаться температура. Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) горит.

### 5.2.2 Выключение защиты от детей

- Активация режима настройки: удерживайте кнопку SuperFrost Fig. 3 (2) прим. 5 секунд.
- ▷ Символ "Меню" Fig. 3 (9) загорится, а Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) начнет мигать.

- Коротко нажмите кнопку SuperFrost Fig. 3 (2), чтобы вызвать настройку функции "Защита от детей".
- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) горит. На индикаторе температуры горит светодиод -18 °C.
- Коротко нажмите кнопку SuperFrost Fig. 3 (2), чтобы выключить защиту от детей.
- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) мигает.
- Выход из режима настройки: Нажать кнопку On/Off Fig. 3 (1).
- или-
- Подождите 5 минут.
- ▷ Символ "Меню" Fig. 3 (9) погаснет и на индикаторе температуры будет вновь отображаться температура. Символ "Защита от детей" Fig. 3 (8) больше не горит.



## 5.3 Аварийный сигнал открытой двери

Если дверь открыта дольше 60 секунд, раздается звуковой сигнал.

Звуковой сигнал выключается автоматически, когда дверь закрыта.



### 5.3.1 Выключение сигнала открытой двери

Звуковой сигнал можно отключить при открытой двери. Возможность отключения звука действует в течение всего времени, пока открыта дверь.

- Нажмите кнопку Alarm Fig. 3 (7).
- ▷ Звуковой сигнал открытой двери прекращается.

## 5.4 Аварийный сигнал по температуре

Если температура морозильного отделения недостаточно низкая, то раздается звуковой сигнал (предупреждение).

Одновременно мигает индикация температуры и символ «Alarm» Fig. 3 (10).



Причина слишком высокой температуры может быть следующая:

- были заложены теплые свежие продукты
- при сортировке и извлечении продуктов внутрь попало слишком много теплого комнатного воздуха
- в течение долгого времени отсутствовало электропитание
- неисправность устройства

Звуковой сигнал выключается автоматически, символ «Alarm» Fig. 3 (10) выключается и индикатор температуры перестает мигать, если температура снова становится достаточно низкой.

Если аварийное состояние сохраняется: (см. Неисправности).

### Указание

Если температура недостаточно низкая, продукты могут испортиться.

- Проверьте качество продуктов. Испортившиеся продукты более не употребляйте.

### 5.4.1 Отключение аварийного сигнала по температуре

Звуковой сигнал можно отключить. Если температура снова становится достаточно низкой, то аварийная функция снова приводится в готовность.

# Обслуживание

- Нажмите кнопку Alarm Fig. 3 (7).
- Звуковой сигнал прекращается.

## 5.5 Замораживание продуктов

Можно в течение 24 часов заморозить столько килограммов свежих продуктов, сколько указано на заводской табличке (см. Основные отличительные особенности устройства) у значка «Производительность по замораживанию ... кг/24 ч».

Каждый выдвижной ящик должен содержать не более 25 кг продуктов, а каждая из пластин — не более 35 кг.



### ОСТОРОЖНО

Опасность травмы осколками стекла!

Бутылки и банки с напитками при замораживании могут взорваться. Это в особенности относится к газированным напиткам.

- Не замораживайте бутылки и банки с напитками!

Для того, чтобы продукты быстро промерзали полностью, не кладите в каждый пакет больше следующего количества:

- фрукты, овощи до 1 кг
- мясо до 2,5 кг
- Упакуйте разделенные на порции продукты в пакеты для замораживания, контейнеры для многократного использования из пластмассы, металла или алюминия.

## 5.6 Сроки хранения

Ориентировочными значениями для сроков хранения различных продуктов могут быть:	
Пищевой лед	от 2 до 6 месяцев
Колбаса, ветчина	от 2 до 6 месяцев
Хлеб, выпечка	от 2 до 6 месяцев
Дичь, свинина	от 6 до 10 месяцев
Рыба, жирная	от 2 до 6 месяцев
Рыба, постная	от 6 до 12 месяцев
Сыр	от 2 до 6 месяцев
Птица, говядина	от 6 до 12 месяцев
Фрукты, овощи	от 6 до 12 месяцев

Указанные сроки хранения являются ориентировочными.

## 5.7 Размораживание продуктов

- в холодильном отделении
- в микроволновой печи
- в духовке/в аэрогриле
- при комнатной температуре
- Вынимайте из холодильника только такое количество продуктов, которое требуется. Размороженные продукты подлежат немедленной переработке.
- Размороженные продукты замораживайте снова только в исключительных случаях.

## 5.8 Регулировка температуры

Рекомендуемое значение задания температуры: -18 °C

Температуру можно изменять непрерывно. Если достигнута настройка -32 °C, то индикация снова начинается с -15 °C.

- Вызов регулировки температуры: один раз нажмите кнопку настройки Fig. 3 (6).

- На индикаторе температуры мигает светодиод текущей температуры.
- Нажимайте последовательно кнопку настройки Fig. 3 (6) до тех пор, пока не загорится светодиод требуемой температуры.

### Указание

- Путем длительного нажатия кнопки настройки можно настроить несколько меньшее значение в пределах небольшого диапазона температуры (например, между -15 °C и -18 °C). Тогда на индикаторе температуры загорится светодиод следующего (более низкого) диапазона температуры.

## 5.9 SuperFrost

С помощью этой функции можно быстро полностью заморозить свежие продукты. Устройство работает с максимальной мощностью охлаждения, из-за этого временно могут усиливаться шумы при работе холодильного агрегата.

Можно в течение 24 часов заморозить столько килограммов свежих продуктов, сколько указано на заводской табличке у значка «Производительность по замораживанию ... кг/24 часа». Это максимальное количество замораживаемых продуктов может быть различным в зависимости от модели и климатического класса.

В зависимости от того, сколько свежих продуктов требуется заморозить, следует включить заранее режим быстрого замораживания SuperFrost: при небольших количествах замораживаемых продуктов - около 6 ч, а при максимальном количестве - за 24 часа до закладки продуктов.

Упакуйте продукты и уложите как можно свободнее. Замораживаемые продукты не должны соприкасаться с уже заложенными замороженными продуктами; таким образом предотвращается размораживание.

SuperFrost не следует включать в следующих случаях:

- при закладке уже замороженных изделий
- при замораживании ежедневно до 2 кг свежих продуктов

### 5.9.1 SuperFrost - работа

- Коротко нажмите кнопку SuperFrost Fig. 3 (2).
- Символ SuperFrost Fig. 3 (4) горит.
- Температура морозильника начнет опускаться, устройство будет работать с наибольшей возможной охлаждающей мощностью.

При небольшом количестве замораживаемых продуктов:

- подождите прибл. 6 часов.
- Поместите продукты в упаковке в глубокий нижний выдвижной ящик.  
При максимальном количестве замораживаемых продуктов (см. заводскую табличку):
- подождите прибл. 24 часа.
- Извлеките глубокий нижний выдвижной ящик и поместите продукты непосредственно на нижнюю съемную полку.
- SuperFrost прибл. через 65 часов автоматически выключается.
- Символ SuperFrost Fig. 3 (4) гаснет, когда завершено замораживание.
- Заложите продукты в выдвижные ящики и снова задвиньте их.
- Устройство продолжает работать в обычном энергосберегающем режиме.



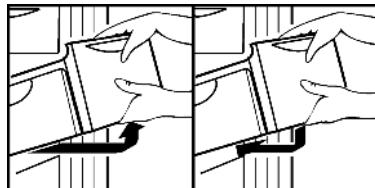
## 5.10 Выдвижные ящики

### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается и мощность охлаждения снижается.

Для устройств с NoFrost:

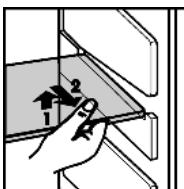
- самый нижний выдвижной ящик оставьте в устройстве!
- Вентиляционный воздушный зазор внутри на задней стенке всегда должен оставаться свободным!



- Чтобы хранить замороженные продукты непосредственно на съемных полках: выдвижной ящик потяните на себя и извлеките.

## 5.11 Съемные полки

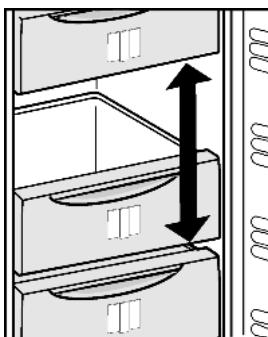
- Извлечение съемных полок: приподнимите спереди и извлеките.
- Установка съемных полок на место: просто вдвиньте до упора.



## 5.12 VarioSpace

В дополнение к выдвижным ящиками можно извлечь также и съемные полки. Т.о. будет место для замораживания крупных продуктов. Благодаря этому можно замораживать птицу, мясо, большие части туш и высокие хлебобулочные изделия, а затем использовать их целиком.

- Каждый выдвижной ящик должен содержать не более 25 кг продуктов, а каждая из пластин — не более 35 кг.

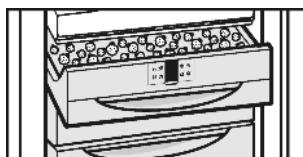


## 5.13 Ящик для хранения трав и ягод

С помощью ящика для хранения трав и ягод можно замораживать ягоды, травы, овощи и другие мелкие продукты так, чтобы они не смерзались. Замороженные продукты практически сохраняют свою форму, в дальнейшем легче делить их на порции.

### 5.13.1 Использование ящика для хранения трав и ягод

- Свободно распределите продукты для замораживания в ящике для хранения трав и ягод.
- Оставьте продукты замораживаться на 10 – 12 часов.
- Пересыпьте замороженные продукты в пакеты для замораживания или контейнеры.
- Уложите пакеты для замораживания или контейнеры в выдвижной ящик.
- Для размораживания продукты снова свободно разложите.

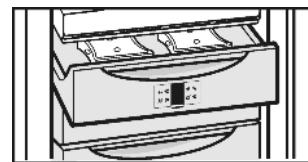


## 5.14 Аккумуляторы холода\*

При отсутствии напряжения аккумуляторы холода предотвращают слишком быстрое повышение температуры.

### 5.14.1 Использование аккумуляторов холода\*

- Уложите аккумуляторы холода в ящик для хранения трав и ягод так, чтобы они не занимали много места.
- Замороженные аккумуляторы холода уложите в верхний передний отсек морозильного отделения на продукты для замораживания.



## 6 Уход

### 6.1 Размораживание с помощью NoFrost

Система NoFrost размораживает устройство автоматически.

Влага конденсируется на испарителе, периодически размораживается и испаряется.

- Устройство необязательно размораживать вручную.

### 6.2 Чистка устройства

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы и повреждения горячим паром!  
Горячий пар может вызвать ожоги и повредить поверхности.

- Не используйте устройства очистки горячим паром!

#### ВНИМАНИЕ

Неправильная чистка ведёт к повреждению устройства!

- Используйте только неконцентрированные чистящие средства.
- Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлор, химикаты или кислоту.
- Не используйте химические растворители.
- Не допускайте повреждения заводской таблички на внутренней стороне устройства или её удаления. Она имеет значение для сервисной службы.
- Не допускайте обрыва кабеля или других узлов, их изгиба или повреждения.
- Не допускайте попадания используемой для чистки воды в желоба для стока, на вентиляционные решетки и электрические узлы.
- Используйте мягкую ткань и универсальное чистящее средство с нейтральным значением рН.
- Внутри устройства используйте только чистящие средства и средства ухода, безопасные для продуктов.

- Разгрузите устройство.

- Извлеките сетевую вилку.



- Пластмассовые наружные и внутренние поверхности очищайте вручную чуть теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

# Неисправности

## ВНИМАНИЕ

Дверцы из высококачественной стали имеют специальное покрытие, их нельзя обрабатывать средством для ухода, входящим в комплект поставки.



В противном случае покрытие будет поцарапано.

- ▶ Протирайте покрытие **поверхностей дверцы** только мягкой, чистой тряпкой. При сильном загрязнении используйте небольшое количество воды или нейтрального чистящего средства. Опционально также можно использовать микрофибровую салфетку.
- ▶ **Боковые стенки из высококачественной стали** при загрязнении можно очищать обычным средством для очистки специальной стали. Затем средство по уходу за изделиями из высококачественной стали из комплекта поставки равномерно нанесите в направлении шлифовки.
- ▶ **Лакированные боковые стенки и лакированные поверхности дверцы** протирайте только мягкой, чистой тряпкой. При сильном загрязнении используйте небольшое количество воды или нейтрального чистящего средства. Опционально также можно использовать микрофибровую салфетку.
- ▶ **Детали оборудования** очистите вручную чуть теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

## После чистки:

- ▶ Протрите насухо устройство и детали оборудования.
- ▶ Снова подсоедините устройство к сети и включите.
- ▶ Включите функцию SuperFrost (см. 5.9). Если температура достаточно низкая:
- ▶ снова заложите продукты.

## 6.3 Сервисная служба

Сначала проверьте, не можете ли Вы сами устранить неисправность на основании информации (см. Неисправности). Если нет, то обратитесь в сервисную службу. Адрес имеется в прилагаемом указателе сервисных служб.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы из-за неквалифицированно выполненного ремонта!

- ▶ Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевом кабеле, не указанные однозначно (см. Уход), разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.

#### Наименование устройства

Fig. 10 (1),

сервисный №

Fig. 10 (2)

и

серийный №

Fig. 10 (3) считайте с

заводской таблички.

Заводская табличка

находится внутри

устройства слева.

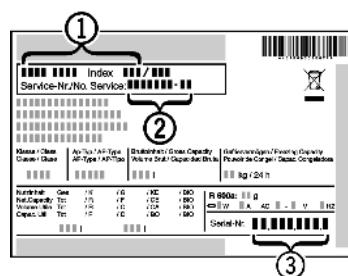


Fig. 10

- ▶ Обратитесь в сервисную службу и сообщите вид неисправности, наименование устройства Fig. 10 (1), сервисный № Fig. 10 (2) и серийный № Fig. 10 (3).
- ▶ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.
- ▶ До прибытия специалиста сервисной службы держите устройство закрытым.
- ▶ Продукты дольше останутся холодными.
- ▶ Извлеките сетевую вилку (не тяните при этом за соединительный кабель) или выключите предохранитель.

## 7 Неисправности

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Если, всё же, при эксплуатации возникла неисправность, то проверьте, не вызвана ли она ошибкой эксплуатации. В этом случае возникшие расходы должны быть отнесены на счет пользователя даже в период гарантийного обслуживания. Следующие неполадки пользователь может устранить самостоятельно:

### Устройство не работает.

- Устройство не включено.
- ▶ Включите устройство.
- Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку.
- ▶ Проверьте сетевую вилку.
- Предохранитель розетки не в порядке.
- ▶ Проверьте предохранитель.

### Увеличилась продолжительность работы компрессора.

- При небольшой потребности в холода компрессор переключается на пониженные обороты. Хотя из-за этого возрастает продолжительность работы, в результате энергия сберегается.
- ▶ Для энергосберегающих моделей это нормальное явление.
- SuperFrost включен.
- ▶ Чтобы быстрее охладить продукты, компрессор работает дольше. Это нормальное явление.

### Светодиод сзади внизу на приборе (возле компрессора) регулярно мигает каждые 15 секунд\*.

- Инвертер оборудован светодиодной диагностикой неисправностей.
- ▶ Такое мигание является нормальным явлением.

### Слишком громкий шум.

- Различные ступени частоты вращения компрессоров с регулированием частоты вращения\* могут приводить к возникновению различных шумов.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.

### бульканье и плеск

- Этот шум вызывает хладагент, текущий в холодильном контуре.
- ▶ Этот шум является нормальным.

### легкий щелчок

- Этот шум возникает всегда, когда холодильный агрегат (мотор) автоматически включается или выключается.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.

### Гудение. На короткое время оно становится громче, когда холодильный агрегат (двигатель) включается.

- При включенном SuperFrost при только что заложенных продуктах или если дверь долго была открыта, мощность охлаждения автоматически возрастает.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.
- Окружающая температура слишком высокая.
- ▶ Решение: (см. 1.2)

### Вибрационные шумы

- Устройство стоит на полу в неустойчивом положении. Из-за этого предметы или близстоящая мебель вибрируют при работе холодильного агрегата.
- ▶ Выровняйте устройство с помощью ножек.
- ▶ Бутылки и емкости соприкасаются.

### Вместе с индикацией температуры мигает символ «SuperFrost» Fig. 3 (4).

- Имеется неисправность.
- ▶ Обратитесь в службу поддержки (см. Уход).

### На индикации температуры горит DEMO.

- Активирован демонстрационный режим.

\* Наличие в зависимости от модели и комплектации

- Обратитесь в службу поддержки (см. Уход).

## Наружные поверхности устройства тёплые\*.

→ Тепло контура охлаждения используется для предотвращения конденсации воды.

- Это нормальное явление.

## Температура недостаточно низкая.

→ Дверь устройства неплотно закрыта.

- Закройте дверь устройства.

→ Недостаточная вентиляция.

- Очистите вентиляционные решетки.

→ Окружающая температура слишком высокая.

- Решение: (см. 1.2).

→ Устройство открывали слишком часто или надолго.

- Подождите - возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, то обратитесь в службу поддержки (см. Уход).

→ Слишком большое количество свежих продуктов было заложено безSuperFrost.

- Решение: (см. 5.9)

→ Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.).

- Изменить место установки устройства или источника тепла.

## Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине.\*

→ В некоторых устройствах используется сменное дверное уплотнение. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента.

- Обратитесь в службу поддержки (см. Уход).

## На устройстве образовался лёд или конденсат.\*

→ Дверное уплотнение может выйти из паза.

- Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу.

# 8 Вывод из работы

## 8.1 Выключение устройства

- Нажимать кнопку «On/Off» Fig. 3 (1), пока дисплей не погаснет. Отпустить кнопку.

- Если устройство не выключается, это означает, что активна защита от детей (см. 5.2).

## 8.2 Отключение

- Разгрузите устройство.
- Извлеките сетевую вилку.
- Вычистите устройство (см. 6.2).



- Оставьте дверь устройства открытой, тогда не будут возникать неприятные запахи.

# 9 Утилизация устройства

Оно содержит материалы, представляющие ценность, и поэтому должно быть доставлено на пункт сбора, отличный от пункта сбора обычных бытовых отходов. Утилизация старого оборудования должна быть выполнена надлежащим образом в соответствии с действующими на месте использования предписаниями.



При вывозе устройства, отслужившего свой срок, не повредите контур хладагента, т.к. в результате этого хладагент (тип указан на заводской табличке) и масло могут неконтролируемо выйти наружу.

- Приведите устройство в состояние, непригодное для употребления.
- Извлеките сетевую вилку.
- Отрежьте соединительный кабель.

# 10 Информация об изготовителе / Гарантийное свидетельство

Liebherr-Hausgeraete Marica EOOD

BG 4202 Радиново, обл. Пловдив

Болгария

RUS

# Информация об изготовителе / Гарантийное свидетельство

**ВАЖНО:** Данное Гарантийное Свидетельство действительно только для холодильного и морозильного оборудования, приобретенного и находящегося на территории РФ. При обнаружении недостатков изделия просим Вас обращаться к Продавцу или в указанный Продавцом Сервисный Центр.

## ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас и поздравляем с приобретением высококачественной бытовой холодильной техники компании Liebherr. Компания Liebherr гарантирует Вам надежную работу Вашего холодильного или морозильного оборудования (далее – оборудование, изделие) в течение длительного времени при соблюдении требований инструкции по эксплуатации. Если Вы в течение гарантийного срока в приобретенном оборудовании торговой марки Liebherr обнаружите недостатки, связанные с изготовлением оборудования или использованными материалами, Ваши обоснованные требования будут удовлетворены в соответствии с действующим законодательством РФ при следующих условиях:

### Условия гарантийного обслуживания:

- гарантиний срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца с документально подтвержденной даты продажи оборудования Потребителю Продавцом;
- в случае отсутствия у Потребителя документов, подтверждающих дату покупки, гарантиний срок рассчитывается от даты изготовления;
- настоящая гарантия распространяется только на изделия, используемые исключительно в личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;
- гарантиний срок на комплектующие и запасные части, установленные в изделие в ходе гарантиного и негарантиного ремонта, составляет 6 месяцев со дня передачи исправного изделия Потребителю;
- устранение недостатков в рамках гарантии осуществляется на безвозмездной основе (включая стоимость работ, материалов и транспортировки) авторизированной сервисной службой (уполномоченной сервисной организацией) на дому у Потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной службы;
- настоящая гарантия действительна только для официально импортированных на территорию РФ изделий, а также изделий, приобретенных и находящихся на территории РФ;
- компания Liebherr оставляет за собой право по своему усмотрению расширить свои обязательства перед Потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем свидетельстве обязательствами;
- гарантиное свидетельство должно быть заполнено надлежащим образом, с указанием даты приобретения, модели и серийного номера изделия; серийный номер изделия совпадает с серийным номером, указанным в гарантином свидетельстве.

### Гарантия не распространяется:

- на недостатки изделий, возникших после передачи изделия Потребителю, вследствие нарушения последним правил транспортировки и хранения, а также ненадлежащей эксплуатации;
- на недостатки изделий, возникших вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы;
- на недостатки изделий, возникших вследствие действий третьих лиц;
- на недостатки, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, а также небрежным обращением;
- на недостатки, которые вызваны неправильным подключением и установкой;
- на недостатки изделий, которые возникли дополнительно вследствие эксплуатации изделия с уже имеющимися недостатками;
- на недостатки изделий, вызванные не зависящими от производителя причинами, а именно: несоответствием питающей сети требованиям государственного стандарта, а также техническим параметрам изделия; явлениями природы и стихийными бедствиями, пожарами; домашними и дикими животными, а также насекомыми и грызунами; попаданием внутрь посторонних предметов или веществ, и другими подобными причинами;
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, потертости, сколы, трещины, вмятины и пр., возникшие в процессе транспортировки или эксплуатации, а также другие механические повреждения;
- на изделия, которые подвергались конструктивным изменениям;
- на изделия, которые подвергались ремонту или техническому освидетельствованию неавторизованными сервисными службами;
- на недостатки, возникшие вследствие попыток проведения ремонта Потребителем или неавторизованными сервисными службами;
- на изделия, с которых удален серийный номер или табличка с техническими характеристиками;
- на работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочего ухода за изделием;
- на отклонение характеристик оборудования в пределах допусков;
- на лампы накаливания и неоновые лампы, установленные в изделии;
- на изделия, которые были отремонтированы с использованием неоригинальных запасных частей.

Настоящие условия гарантиного обслуживания не ограничивают предусмотренные законом права Потребителей, но дополняют и уточняют права и обязательства, возникающие при заключении договора купли-продажи.

В соответствии с действующим законодательством РФ на холодильное и морозильное оборудование торговой марки Liebherr изготовленителем установлен срок службы – 10 лет с момента передачи изделия Потребителю. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Liebherr, фактический срок эксплуатации может значительно превышать установленный.

Модель:

Дата приобретения:

.  .

Сервисный номер:  -

Серийный номер:  .  .  .  .

Наименование и печать продавца	Название Сервисного Центра	Номер наряда	Дата поступления	Дата завершения

С условиями гарантинии ознакомлен. Претензий к внешнему виду не имею. Потребитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_.  
Товар сертифицирован.

Импортер: ООО «Либхерр-Русланд», 121059, Москва, 1-ая Бородинская ул., д. 5.

RUS

---

Liebherr Hausgeräte Marica EOOD \* 4202 Radinovo \* Bezirk Plovdiv \* Bulgarien \* [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)